



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 8.11.2006  
СОМ(2006) 672 окончателен

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА  
И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

**ИНСТРУМЕНТ ЗА ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА ПОМОЩ (ИПП)  
МНОГОГОДИШНА ИНДИКАТИВНА ФИНАНСОВА РАМКА ЗА 2008—2010 г.**

## СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

### ИНСТРУМЕНТ ЗА ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА ПОМОЩ (ИПП) МНОГОГОДИШНА ИНДИКАТИВНА ФИНАНСОВА РАМКА ЗА 2008—2010 г.

#### Въведение

Като част от подготовката за новата финансова рамка за периода 2007—2013 г. през септември 2004 г. Комисията представи пред Европейския парламент и пред Съвета предложение за нов инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП). Регламентът за ИПП (ЕО) № 1085/2006 на Съвета бе приет на 17 юли 2006 г.

ИПП е насочен към осигуряването на целева помощ за страни, които са кандидатки или потенциални кандидати за членство в ЕС. За да бъдат постигнати целите на всяка страна по най-ефикасен начин, ИПП съдържа пет раздела: подпомагане на прехода и институционално изграждане; трансгранично сътрудничество; регионално развитие; развитие на човешките ресурси; и развитие на селските райони. Мерките, свързани с регионалното развитие, развитието на човешките ресурси и на селските райони, ще са достъпни за страните кандидатки в рамките на съответните раздели, които са създадени за подготовка на изпълнението на сближаването на равнище на ЕС и на политиките, свързани със земеделието, след присъединяването. За това е необходимо държавата да разполага с потенциал и структури по отношение на администрацията, които да поемат отговорността за управлението на помощта. В случай на потенциална страна кандидатка тези мерки ще бъдат изпълнени посредством раздел „Подпомагане на прехода и институционално изграждане“.

Многогодишната индикативна финансова рамка (МИФР) за Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП) е изготвена, за да предостави информация за показателното разпределение на целия пакет средства на ИПП, предложен от Комисията в съответствие с член 5 от Регламента за ИПП (ЕО) № 1085/2006. Той представлява връзка между политическата рамка от пакета за разширяване и бюджетния процес. Индикативните документи за многогодишно планиране (ИДМП), изготвени за всяка страна бенефициер, посредством които е предоставена предприсъединителната помощ за страната, ще вземат предвид показателното разпределение, предложено в МИФР.

МИФР се основава на тригодишен цикъл на програмиране. При нормални обстоятелства МИФР за години N, N+1 и N+2 ще бъде представена през последното тримесечие на година N-2, като част от пакета за разширяване и ще отразява политическите приоритети, определени в рамките на пакета, чрез предложените финансови средства, като вземе предвид финансовата рамка.

Поради закъснение при одобряването на финансовата рамка за 2007—2013 г., както и закъсненията, свързани с приемането на Регламента за ИПП, не бе възможно представянето на МИФР за 2007—2009 г. в рамките на този период от време. Настоящата многогодишна индикативна финансова рамка, която покрива периода 2008—2010 г., е първата МИФР в рамките на ИПП и също така потвърждава цифрите

за 2007 г., които бяха предоставени на Съвета и на Парламента в предварителния проектобюджет за 2007 г. на Комисията. Тя посочва разпределението на пакета за предприсъединителна помощ по страни и по раздели и също така предоставя индикация за пакета за регионални и хоризонтални програми и за сумите, разпределени за разходи за подкрепа.

## **Политическа и стратегическа рамка**

Общите политически приоритети за предприсъединяване са определени в рамките на европейските партньорства и партньорствата за присъединяване, годишните доклади по страни и документа за стратегия за разширяване, които се съдържат в пакета за разширяване, представян на Съвета и на Европейския парламент всяка година.

Настоящата МИФР бе изготвена на основа на пакета за разширяване за 2006 г. Започването на преговори с Турция и Хърватия през октомври 2005 г. и решението за даване на статут на страна кандидатка на Бивша югославска република Македония, както и припомнянето на факта, че останалите страни от Западните Балкани представляват потенциални страни кандидатки за членство в Европейския съюз, допринесоха за създаване на цялостния политически контекст.

Западните Балкани представляват особено предизвикателство за ЕС. Политиката за разширяване се нуждае от изразяване на своя капацитет за трансформиране в регион, в който съществуват слаби държави и разделено общество. Убедителната политическа перспектива за възможно интегриране в ЕС е от първостепенно значение за поддържане на ритъма на реформи. Но също така остава ясно, че тези държави могат да се присъединят единствено след като изпълнят всички критерии.

В момента не се предвижда разширяване с голяма група от държави, които да се присъединят едновременно. Преговорите за присъединяване с Турция са дълъг процес. В Западните Балкани се намират по-малки държави на различен етап по пътя им към членство в ЕС. Бъдещите разширявания ще следват развитие, продиктувано от резултатите на всяка държава по отношение на изпълнението на стриктни стандарти, за да се осигури плавна интеграция на нови държави-членки. ЕС определи политически и икономически критерии за членство, както и критерии, свързани със задълженията за членство и административния капацитет за изпълнение и прилагане на законодателството и политиките на ЕС.

Перспективата за преминаване към следващия етап в отношенията със Съюза е мощен стимул за насърчаване на държавите да проведат промени и да приемат стандартите и ценностите на ЕС. Пътят към членството е сам по себе си ценност, дори и в случаите, в които присъединяването остава далечно бъдеще. Този път е често труден и затова е от първостепенно значение ЕС да продължи своята ангажираност по време на целия процес и решимостта си той да бъде извървян докрай.

## **Стратегическо финансово програмиране**

### **1. Разпределение на средствата между страните**

След преговорите за финансовата рамка за 2007—2013 г. Комисията положи усилия за това страните бенефициери да не получат по-малко средства през

2007 г., отколкото са получавали през 2006 г. По този начин това бе основа за изчисления. В допълнение бе решено, че Босна и Херцеговина и Албания трябва да получат не по-малко от средната годишна стойност от финансирането, което всяка от тях е получила между 2004 г. и 2006 г. Това отразява факта, че финансирането през тези години бе съсредоточено за 2004 г.

Разпределенията за глава от населението бяха цитирани в миналото като показател за нуждите и въздействието. Спрямо този показател всяка държава от Западните Балкани ще достигне най-малко средната стойност на глава от населението за 2004—2006 г. от 23 еуро, получени в рамките на CARDS.

За Хърватия и Бивша югославска република Македония като страни кандидатки е предвидена сума от над 30 еуро на глава от населението (според цените от 2004 г.) до 2008 г.

За Турция, като се вземат предвид размерът и капацитетът за усвояване на тази държава, помощта ще бъде увеличена постепенно през периода 2007—2013 г.

При разпределенията бяха взети предвид нуждите и капацитетът за усвояване на всяка отделна държава.

## 2. Разпределения между разделите

Началната точка за изчисляване на разпределенията между разделите за страните кандидатки бе разглеждане на разделянето между сходни дейности в рамките на ФАР, ИСПА и САПАРД в миналото. На тази основа надлежно бе взета предвид степента на подготвеност на системите за управление в настоящите страни кандидатки и нуждата от съответствие между финансирането по раздел II, който се отнася до трансграничното сътрудничество с държавите-членки, и еквивалентното финансиране в рамките на Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) от функция 1б.

### Представяне на цифрите

В следната таблица са представени горепосочените цифри в *текущи цени* и в *милиони еуро*. Посочени са разпределенията по държави и по раздели, както и за регионалните програми и програми с участието на няколко страни и разходите за подкрепа. В съответствие с настоящата практика финансирането за Косово<sup>1</sup> е отразено отделно и ще бъде предмет на отделен ИДМП.

#### *а) Разходи за подкрепа*

Разходите за подкрепа трябва да покриват не само подкрепата за провеждане в действие на ИПП, но и постепенното спиране на предишно предприсъединително финансиране, включително за България и за Румъния.

---

<sup>1</sup> според определението, посочено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 10 юни 1999 г. и решението за отмяна на Решение 2004/520/ЕО (2006/56/ЕО)

*б) Пакет средства за регионални и хоризонтални програми*

Регионалната програма и програма с участие на няколко страни ще включва действия, сходни с регионалната програма в рамките на CARDS и пакета за програми с участие на няколко страни в рамките на ФАР и инструментите за предприсъединяване на Турция. Степента на финансиране е такава, че са възможни и двата вида действия. От 2006 г. насам съществува засилено участие на Международните финансови институции в предприсъединителния процес, включително нов инструмент за ефикасност на енергетиката. Цифрите отразяват нарасналата нужда от такъв вид програми. Постепенното спиране на временните граждански администрации ще бъде финансирано също така от този пакет средства. Програмите, финансирани в рамките на този пакет, ще допълват националните програми и ще бъдат допустими единствено ако те представляват добавена стойност за предприсъединителния процес.

**Многогодишна индикативна финансова рамка:  
Разпределение на пакет средства за инструмента за предприсъединителна помощ  
За 2008—2010 г. по държави и раздели**

<i>Държава</i>	<i>Раздел</i>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
<b>ТУРЦИЯ</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	252.2	250.2	233.2	211.3
	Трансгранично сътрудничество	6.6	8.8	9.4	<b>9.6</b>
	Регионално развитие	167.5	173.8	182.7	<b>238.1</b>
	Развитие на човешките ресурси	50.2	52.9	55.6	<b>63.4</b>
	Развитие на селските райони	20.7	53.0	85.5	<b>131.3</b>
	<b>Общо</b>	<b>497.2</b>	<b>538.7</b>	<b>566.4</b>	<b>653.7</b>
<b>ХЪРВАТСКА</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	47.6	45.4	45.6	<b>39.5</b>
	Трансгранично сътрудничество	9.7	14.7	15.9	<b>16.2</b>
	Регионално развитие	44.6	47.6	49.7	<b>56.8</b>
	Развитие на човешките ресурси	11.1	12.7	14.2	<b>15.7</b>
	Развитие на селските райони	25.5	25.6	25.8	<b>26.0</b>
	<b>Общо</b>	<b>138.5</b>	<b>146.0</b>	<b>151.2</b>	<b>154.2</b>
<b>Бивша югославска република Македония</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	41.6	39.9	38.1	<b>36.3</b>
	Трансгранично сътрудничество	4.2	5.3	5.6	<b>5.7</b>
	Регионално развитие	7.4	12.3	20.8	<b>29.4</b>
	Развитие на човешките ресурси	3.2	6.0	7.1	<b>8.4</b>
	Развитие на селските райони	2.1	6.7	10.2	<b>12.5</b>
	<b>Общо</b>	<b>58.5</b>	<b>70.2</b>	<b>81.8</b>	<b>92.3</b>

<b>СЪРБИЯ</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	178.5	179.4	182.6	<b>186.2</b>
	Трансгранично сътрудничество	8.2	11.5	12.2	<b>12.5</b>
	<b>Общо</b>	<b>186.7</b>	<b>190.9</b>	<b>194.8</b>	<b>198.7</b>
<b>ЧЕРНА ГОРА</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	27.5	28.1	28.6	<b>29.2</b>
	Трансгранично сътрудничество	3.9	4.5	4.7	<b>4.8</b>
	<b>Общо</b>	<b>31.4</b>	<b>32.6</b>	<b>33.3</b>	<b>34.0</b>
<b>КОСОВО</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	60.7	62.0	63.3	<b>64.5</b>
	Трансгранично сътрудничество	2.6	2.7	2.8	<b>2.8</b>
	<b>Общо</b>	<b>63.3</b>	<b>64.7</b>	<b>66.1</b>	<b>67.3</b>
<b>БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	58.1	69.9	83.9	<b>100.7</b>
	Трансгранично сътрудничество	4.0	4.9	5.2	<b>5.3</b>
	<b>Общо</b>	<b>62.1</b>	<b>74.8</b>	<b>89.1</b>	<b>106.0</b>
<b>АЛБАНИЯ</b>	Подпомагане на прехода и институционално изграждане	54.3	61.1	70.9	<b>82.7</b>
	Трансгранично сътрудничество	6.7	9.6	10.3	<b>10.5</b>
	<b>Общо</b>	<b>61.0</b>	<b>70.7</b>	<b>81.2</b>	<b>93.2</b>
<b>Общо за национални програми</b>		<b>1098.7</b>	<b>1188.6</b>	<b>1263.9</b>	<b>1399.4</b>
<b>Регионални и хоризонтални програми</b>		<b>100.7</b>	<b>140.7</b>	<b>160.0</b>	<b>157.7</b>
<b>АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>		<b>55.8</b>	<b>54.0</b>	<b>56.5</b>	<b>64.6</b>
<b>ВСИЧКО ОБЩО</b>		<b>1255.2</b>	<b>1383.3</b>	<b>1480.4</b>	<b>1621.7</b>

*Цифрите са в милиони еуро, текущи цени.*